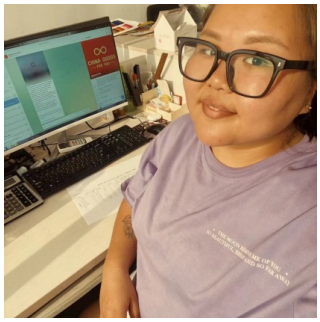

Оюна, 34 года

https://globerland.com/user/242970

Город проживания: Китай, Иу

Английский - свободный (свободное письменное и устное общение)
Китайский - свободный (свободное письменное и устное общение)

О себе

Меня зовут Оюна, я живу в Китае с 2010 года и уже более 15 лет работаю с китайскими производителями и поставщиками.
Специализируюсь на сопровождении иностранных клиентов на фабриках, рынках и выставках Китая. Помогаю не просто переводить разговор, а понимать реальные намерения поставщика, вести переговоры, добиваться лучших условий и избегать распространённых ошибок при закупках.За годы работы участвовала в поиске производителей, проверке фабрик, согласовании технических требований, контроле производства и организации отгрузок.

Услуги

Перевод устный (последовательный)

Удалённый перевод

Услуги агента

Подробное описание и стоимость услуг

Сопровождение по рынку Иу (до 7 часов): 200 USD/день.
Сопровождение на фабриках в Иу и ближайших городах: 200 USD/день+транспортные расходы.
Выезд в другие города Китая: от 250 USD/день+транспортные расходы.
Удалённые переговоры с поставщиками: от 20 USD/час.
Поиск поставщиков: стоимость рассчитывается индивидуально в зависимости от сложности проекта.
Проверка поставщика/фабрики: стоимость рассчитывается индивидуально.

Во все цены не влючена стоимость комиссии платформы.

Образование

Shenyang Normal University (沈阳师范大学), Китай
2010–2014 гг. — высшее образование. Специализация: китайский язык и межкультурная коммуникация.

Опыт работы

Имею более 15 лет жизни в Китае и глубокое понимание особенностей ведения бизнеса с китайскими производителями. За годы работы участвовала в реализации проектов различной сложности: от поиска поставщиков для небольших заказов до организации закупок и сопровождения крупных коммерческих сделок.

Основные направления моей работы:

- сопровождение клиентов на рынках Иу, фабриках и международных выставках;
- проведение переговоров с китайскими поставщиками;
- поиск производителей по техническому заданию заказчика;
- проверка надежности поставщиков и производственных предприятий;
- получение коммерческих предложений и согласование условий сотрудничества;
- контроль выполнения заказов и сроков производства;
- контроль качества продукции перед отгрузкой;
- помощь в организации логистики и экспортных поставок;
- перевод деловой документации и устный последовательный перевод.

Работала с широким ассортиментом продукции: товары народного потребления, одежда, обувь, строительные материалы, средства индивидуальной защиты, упаковка, сувенирная продукция, электроника, товары для маркетплейсов и промышленная продукция.

Дополнительно

- Диплом переводчика

Перейти к профилю

https://globerland.com/user/242970